

L'éditorial

La parole à Gaëlle Lévi

C'est avec beaucoup d'engouement que je voulais vous présenter la dernière création du réseau D&PE : la valisette sur les communications alternatives. Résultat d'un travail collectif, j'ai souhaité l'introduire dans ce journal pour vous donner l'envie de venir l'emprunter ou la découvrir lors d'un atelier pro de présentation le mercredi 28 septembre matin.

Renseignement et inscription :

► reseaudpe@unesourisverte.org

Dans cette même lignée, l'association propose des ateliers bébés signeurs. Pour tous les bébés ! Parlez en aux parents de votre structure ! Ils pourront découvrir les signes avec leur tout petit et partager un moment convivial avec d'autres jeunes parents. Ils découvriront une autre façon de communiquer entre parents et enfants... et encore plus ! Atelier découverte gratuit le mardi 27 septembre de 16h15 à 17h00. Un cycle de six ateliers de 45 min sera ensuite proposé pour ceux qui le souhaitent.

Pour plus d'infos, contactez Amandine Ronzy, documentaliste à la Souris Verte et formatrice Signe avec moi :

► amandine.ronzy@signeavecmoi.com



association
Une souris verte...

19, rue des trois pierres
69007 Lyon

Tel : 04 78 60 52 59

Mail : info@unesourisverte.org

Web : www.unesourisverte.org



► Une valisette sur les communications alternatives

Chaque année, un groupe de travail constitué d'une dizaine de professionnels, adhérents au réseau D&PE, réalise une valise pédagogique qui est ensuite mise à la disposition des professionnels qui souhaitent l'expérimenter dans leur structure.

► ► ► Marielle Lachenal, animatrice du groupe de fabrication de la valisette, médecin, formatrice Makaton et Signe avec les bébés.
Gaëlle Lévi, animatrice du réseau D&PE et toutes les professionnelles qui ont participé à la réalisation de cette valisette !

L'objectif est de créer des outils ludiques et pédagogiques ayant pour buts à la fois de favoriser l'accueil des enfants en situation de handicap et de permettre une sensibilisation pour les professionnels, les enfants et les familles concernés ou non par le handicap ! Cette année, nous avons décidé de traiter de la question des communications alternatives (voir encadré), dans le but d'encourager les professionnels à développer la communication avec tous les enfants en leur donnant une meilleure compréhension de ce que peuvent être les troubles de la communication et en leur proposant des outils, des pistes pour la favoriser. Nous

souhaitons mettre en avant la notion de plaisir de communiquer et en aucun cas l'objectif de rééduquer les enfants. On voit bien que la démarche de la mallette se situe complètement dans la loi de 2005 sur le handicap, qui parle de vivre ensemble, d'accessibilité. Nous rendons nos structures accessibles en construisant des plans inclinés, nous rendons notre communication accessible aussi. Nous serons la rampe qui permettra aux enfants d'être mieux avec nous et avec les autres enfants. Nous n'avons pas besoin de connaître le nom de la maladie de l'enfant mais de comprendre ce dont il a besoin, et sa « situation » de handicap ne sera plus si importante !

La réflexion que nous avons menée afin d'élaborer des outils autour de la communication s'est appuyée sur la question des besoins d'un enfant en difficulté, empêché ou freiné dans ses possibilités de communiquer. Il a d'abord besoin de mieux comprendre la parole qui lui est adressée ; et c'est là que les signes vont pouvoir l'aider ; et il a besoin que nous adaptions notre façon de parler. Il a besoin

de se repérer dans le temps ; avec l'appui d'outils visuels. Il a besoin de se repérer dans la crèche (savoir qui travaille, qui sont les copains, ce qu'il va manger). Il a besoin qu'on l'aide à mieux communiquer, en ancrant sa communication non-verbale. Il a besoin qu'on l'aide à comprendre et à apprendre les mots, par des chansons, des comptines, des lectures partagées ; des imagiers maison ou achetés...

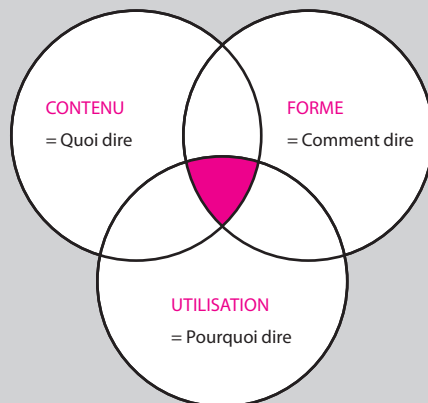
Il a besoin de lier sa vie à la crèche et chez lui. Il a besoin qu'on lui donne la parole, qu'on lui donne des choix, première étape vers le oui et le non, construction de soi ! Il a besoin d'avoir des parents qui se sentent soutenus, épaulés, consolés, respectés dans leur histoire, et jamais jugés... Il a besoin que nous vivions des moments de plaisir avec lui !! chanter, jouer, lire... Bien entendu, ceci est valable pour TOUS les enfants !

► Les communications alternatives

Quand nous communiquons avec un enfant petit, nous nous ajustons, nous rajoutons des gestes, de l'intonation, nous simplifions notre langage. Mais pour certains enfants, cela ne suffit pas toujours. Il sera alors nécessaire de leur donner d'autres indices, de réfléchir plus attentivement à la façon dont nous leur parlons, dont nous jouons avec eux. Pour les aider à mieux nous comprendre, à comprendre le monde, et à nous parler d'eux. Ce sont ces moyens que l'on appelle moyens de communication alternative ou augmentée. Alternatifs, quand ces moyens sont là pour compenser une absence de langage, ou augmentatifs, lorsque ces outils sont là pour soutenir le langage, comme le quatre pattes soutient les déplacements de l'enfant qui hésite à marcher. On pense que 10% des enfants ont des difficultés de communication, et 1% des troubles sévères du langage. Pour les petits, il existe deux grands types de moyens de Communication Alternative et Améliorée (CAA) en appui au langage oral : les images et les signes. En fonction des difficultés de l'enfant, le projet de permettre à l'enfant d'accéder au langage oral ou d'utiliser la CAA dans son expression sera individualisé et adapté à ses capacités.

Quelles peuvent être les difficultés qui vont gêner le développement du langage verbal de l'enfant ?

Il faut d'abord évoquer les déficiences sensorielles : la surdité, surtout s'il n'est pas exposé aux signes, et la cécité aussi parfois, qui privent l'enfant d'une bonne réception de la parole de l'adulte. Et évoquer aussi les difficultés liées au bilinguisme de l'enfant, plongé dans un monde dont il ne connaît pas les codes langagiers. Mais pour les autres difficultés, on peut se référer aux définitions actuelles, où on décrit les trois facettes, inséparables, du langage : la forme, le contenu et l'utilisation.



LA COMMUNICATION EST UN CADEAU

L'EMBALLAGE

- La forme

LE CONTENU

- Les mots

L'OCCASION : POURQUOI ?

- L'utilisation

C'est ainsi qu'on aura :

Les déficiences qui vont toucher la forme : la parole. Les difficultés motrices (en crèche les enfants IMC, polyhandicapés, atteints de myopathie sévères, des enfants dyspraxiques)

Les déficiences qui vont toucher le contenu, qui seraient des déficits cognitifs, comme la trisomie 21 ou d'autres maladies génétiques .

Les difficultés dans l'échange, où on pourrait mettre les enfants ayant des troubles envahissants du développement du champ de l'autisme.

La réalité est que les choses ne sont pas toujours simples, et que les difficultés de communication vont pouvoir entraîner des troubles du comportement secondaires, quelque soit la cause première. ■

Suite à ce premier travail, nous avons décidé d'organiser la valise en trois parties :

1. Outils d'interaction :

1 sac à chanson composé d'objets, de marionnettes, de fiches avec illustrations et paroles. Des livres : livre de comptines, livre imagier, livre sans texte, livre sensoriel. Des DVD, des CD « *l'imagier à mimer* », « *jeux de doigts* ». Une poupée qui signe accompagnée des livres « *Les bébés signeurs* » et « *Signe avec Moi* » de Nathanaelle Bouhier-Charles.

2. Les repères de la vie quotidienne :

Le temps :

Une Horloge du temps (avec des photos représentant les temps forts de la journée). l'album photo « *Mon emploi du temps de la journée* ». Un emploi du temps photos/pictos « *Le déroulement de la journée* ».

L'environnement :

L'album photo de l'enfant : *ma famille / ce que j'aime*. Un cahier de vie à la crèche (descriptif de ce qu'a fait l'enfant à la crèche et photo). Des photos des enfants et des professionnels. Le support « *Qu'est ce qu'on mange ?* » (photos des aliments).

Le choix, un chemin pour pouvoir dire « je » :

Choix d'un aliment avec 2 photos ou avec 2 objets. Choix d'une chanson avec 2 cartes + illustrations. Choix d'une activité avec 2 photos.

3. La communication à travers les jeux :

Jeu « Oeil de lynx ».

Tout ce matériel est accompagné de fiches techniques explicatives.



► Extrait d'une fiche technique

J'ai choisi de traiter dans cet Info Pro l'importance de proposer des activités variées et adaptées aux enfants afin de développer la communication.

Ce que vous avez à faire pour que la communication se développe :

Jouez, répétez les sons intentionnels, et imitez les gestes et les actions. Toujours parler, gestuer, signer en jouant. Cherchez le contact oculaire, et montrez que vous faites ou regardez quelque chose d'intéressant. Faites attention au tour de rôle. Evitez les échecs en ayant des jeux appropriés. Félicitez. Et faites que votre plaisir soit contagieux !

Quelques exemples d'activités que l'on peut proposer aux enfants pour les aider à développer la communication :

Jeux d'association (oeil de lynx) : associer deux objets identiques : poser un objet sur une photo de l'objet et le nommer (pomme, voiture, ballon...) puis, proposer un petit choix d'objets.

Associer deux images identiques puis associer deux images non-identiques du même objet (deux pommes différentes).

Avec un « sac-mystère » par thèmes (la toilette, le repas, les animaux...) : persistance de l'objet caché, nommer l'objet caché ; mettre un objet, le sortir et le nommer puis mettre deux objets et en demander un des deux ; mettre un objet en deux tailles et demander le gros...

Prendre une boîte et en faire une « boîte aux lettres » : poster des images, des photos en disant leur nom.

Jouer à cache-objets : mettre des objets sous une boîte en carton, et demander « où est le ? » ; poser des objets dans la pièce (visible !) et demander « où est le ? ».

Exploration visuelle, notions spatiales (sur la chaise, dans la boîte, sous la table).

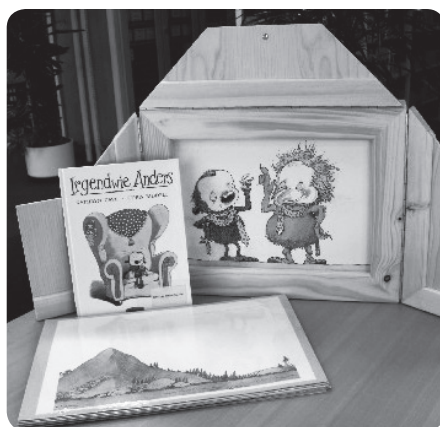
Comprendre « pareil et pas-pareil » et regrouper les objets qui sont « les mêmes » dans un groupe.

Lecture : ce que je fais, ce que je vois, ce que je touche, je peux en parler. Ce que je dis, je peux l'écrire ou quelqu'un peut l'écrire à ma place. Ce qui est écrit, je peux le lire ou quelqu'un peut le lire à ma place.

Les mots réapparaissent chaque fois qu'on lit le livre plus on leur lit l'histoire et plus ils la comprennent. Le récit devient prévisible. de l'enfant puisqu'il y reconnaît les éléments de son propre univers, pour l'amener à mettre un mot sur des objets qui lui sont moins proches. Les photos choisies

sont donc importantes : photos de l'enfant, sa famille, sa chambre, son doudou, sa crèche ou un animal de compagnie, ainsi que des objets qui comptent pour lui. En nommant, l'enfant désigne les choses et s'approprie le monde. Il distingue les éléments et commence à maîtriser le réel. Il prend plaisir à retrouver des situations familières, celles de tous les jours.

Une autre manière de lire un livre, le Kamishibai : c'est un petit théâtre en bois dans lequel sont insérées des planches cartonnées rectangulaires. Celles-ci sont imprimées recto-verso, une face pour le dessin et une face pour le texte. Les spectateurs voient le dessin en couleurs tandis que le récitant lit le texte imprimé au dos des planches. Le lecteur est donc libre de ses mouvements et plus disponible que s'il a un livre dans les mains. Il peut alors signer en même temps qu'il raconte l'histoire ou bien faire des bruitages.



Ballons / voitures : balles tactiles, s'échanger, parler de la sensation, se les lancer de différentes façons, rouler, vite, doucement, à tour de rôle, imitation motrice, se lancer une voiture ou un ballon à travers la pièce, en bruyant (*vroum*).

Comptines / chansons : anticiper, tour de rôle, imitation, avec « chute ».

Sac à chansons pour pouvoir faire un choix (avec différents supports pour que tous les enfants trouvent leur outil propre qui leur correspondent le mieux : fiches avec illustrations, objets, marionnettes.)

Routine sociale amusante :

- Toujours de la même façon, sécurisant.
- Peu de mots, de gestes. Très répétitives.
- Les tours sont clairs : pauses.

Le chant peut être utilisé :

- À des moments où l'on se retrouve (accueil, avant le goûter...).
- À l'occasion de déplacements.
- Comme support de jeux.
- Comme support d'activités.

► En conclusion

Nous avons proposé des idées, des outils, des pistes de réflexion qu'il vous faudra creuser, réinventer, s'approprier avec votre équipe, avec votre réalité, avec les enfants que vous accueillez. Nous voulions que vous puissiez prendre conscience de certaines difficultés que peuvent vivre des enfants et vous donner les moyens de trouver ensemble, en équipe, avec l'enfant et sa famille, des moyens adaptés, individualisés pour les surmonter ou tout du moins les amoindrir. Nous voulions aussi vous rappeler que la communication est un plaisir !

Si vous souhaitez continuer de développer cette question de la communication, je vous invite à emprunter gratuitement la valise pour découvrir ses trésors.

Contactez le centre de documentation : doc@unesourisverte.org ou 04 78 60 52 59 pour la réserver (possibilité pour les structures municipales de faire appel à un courrier de la ville pour que la valise soit livrée) ■

ET LES AUTRES VALISETTES ?

• Littérature enfantine & Handicap

Il s'agit d'une sélection de livres pour enfants dont les thèmes évoquent la différence, le handicap, la tolérance, la rencontre... ou comment à travers des histoires simples parler des différences avec les jeunes enfants.

• Marionnettes & Handicap

A travers une sélection de livres, des marionnettes vont conter, jouer, expliquer la différence, le handicap à de très jeunes enfants. Les adultes pourront proposer un spectacle aux enfants puis les laisser manipuler les objets pour qu'ils se réapproprient l'histoire, rejouent la scène, échangent autour de ce qui leur posent question...

• Eveil sensoriel

L'utilisation d'objets du quotidien détournés permet d'offrir une stimulation sensorielle aux tout-petits. Associés à des suggestions d'activités, le matériel est réparti en sacs selon le sens stimulé : toucher, ouïe, audition.

• Jeux et jouets

Une sélection de jeux et de jouets permet d'aborder avec les enfants les thématiques du handicap et de la maladie. Ce sont de véritables outils de sensibilisation à la différence, de dédramatisation face au handicap ou à la maladie. 2 valisettes, en fonction des âges (0-3 ans ; 4-10 ans) constituées en 2 parties : **jeux symboliques**, avec véritable matériel médical, attelles, lunettes teintées... pour manipuler, essayer, se mettre à la place et ainsi l'enfant peut exprimer et surmonter ses peurs ; **jeux et jouets**, supports à échanges autour de la différence.

Café des parents

► lundi 12 septembre 2011 à 20h30 : « Accès à la culture »

K'fé des ados

► samedi 1^{er} octobre de 14h à 16h30 à la salle d'animation de la bibliothèque de Jean-Macé (Lyon 7^{ème}) : « Jouons avec les mots ».

Renseignements :

► <http://www.unesourisverte.org> ou 04 78 60 52 59.

Soirée-débat

« Le bal des pompiers »



Venez découvrir ce one-man show plein d'humour où Laurent Savard parle de la différence, celle de son fils Gabin, autiste et hyperactif.

► Le 14 décembre 2011 à 20h30, salle Victor Hugo à Lyon. **Entrée gratuite, réservation obligatoire** à : reseaudpe@unesourisverte.org ou au 04 78 60 52 59.

Forum annuel Enfance Accueil

« Accueillir un jeune enfant autiste »

Au programme de cette année :

- L'autisme et les Troubles Envahissants du Développement (TED) : Quelques éléments théoriques ;
- Les réseaux d'accompagnement des familles et la place des structures d'accueil ;
- Les adaptations et les outils éducatifs pour l'accueil de l'enfant avec autisme dans les structures de la petite enfance ;
- L'approche psycho-éducative des troubles du comportement chez les enfants ayant des TED.

Renseignements :

► Tel : 04 78 60 52 59, Fax : 04 78 60 72 27 ou Email à formation@unesourisverte.org

© Une souris Verte 2011
 Coordination : Gaëlle Lévi / Graphisme : Philippe Boyrivent
 Avec le soutien de la Caisse d'Allocation Familiale de Lyon et de la Ville de Lyon.



Guide

Parlons ensemble

Anne Gardner



Cet ouvrage porte sur le développement de la parole et du langage des jeunes enfants. Il offre de nombreux conseils et techniques pour aider son enfant à améliorer son langage ou sa parole. Il est composé de six parties : « comment les enfants apprennent-ils le langage ? », « Les enfants ont besoin de quelqu'un à qui parler », « les astuces du métier », « le jeu est le travail de l'enfant », « les histoires du soir » et enfin, « les petits tracas » qui pourront guider les familles et parfois dédramatiser la situation.

Mot à mot, 51 p., 12 €.

A commander sur :

► www.mot-a-mot.com/parlons-ensemble-p88.html

Guide

Les bébés signeurs, Le langage gestuel avec bébé

Nathanaëlle Bouhier-Charles



Jouvence, 138 p., 9,90 €.

Pour communiquer avec Bébé, la gestuelle c'est naturel ! Embarquez dans l'aventure et découvrez que, bien avant de savoir parler, les petits ont déjà bien des choses à nous dire !

Un, deux, trois, nous irons au bois... Quatre, cinq, six, cueillir des sons, des musiques, des rythmes, des gestes, des jeux de doigts, de bouche et de voix... Sept, huit, neuf, pour dire des comptines, chansonnettes, devinettes, formulettes et toutes ces autres excitantes partitions de la rencontre précoce entre un bébé et ses parents. Comptons comptines, celles qui apprennent la vie au tout-petit et l'énoncent, en cadence, à l'enfant de toujours.

Ed. Eres, 1011 BB n° 45, 8 €.

Guide

1,2,3... Comptines !

Patrick Ben Soussan

